

零售雖升 通脹蠶食消費慾

首2月總銷貨值增18.8% 肉食蔬果價升量跌



蘇富比拍賣清乾隆琺瑯彩「古月軒」題詩、「錦雞花石」圖膽瓶，估價1.8億港元。

乾隆琺瑯彩瓶估價1.8億

香港文匯報訊(記者 曾偉龍)蘇富比由今天至本月8日將推出3,600件書畫、瓷器及珠寶等珍品，總估價達27億元。其中一件清乾隆御製琺瑯彩「古月軒」題詩「錦雞花石」圖膽瓶，預料成交價超過1.8億元。蘇富比預料，一半的拍品將由內地客投得，料最高價的拍品均落入內地客囊中。

一連8日的拍賣會將推出共值27億元的珍品，當中近80件中國瓷器工藝品總估價達7.1億元至10.7億元，包括料以逾1.8億元成交的清乾隆御製琺瑯彩「古月軒」題詩「錦雞花石」圖膽瓶。另外，20世紀中國藝術的珍品亦矚目，其中以抒情抽象的代表畫家朱德群的畫作《冬之靈感》，估價介乎2,000萬至3,000萬元。

料一半買主為內地客

蘇富比亞洲區行政總裁程壽康預計，今次拍賣有一半的珍品由內地客投得，因為他們資金雄厚，預料價格最高的珍品亦會由他們投得。其餘客源則來自本地、台灣、新加坡、印度和歐美。

栗子番薯呢秤 路邊小販被罰

香港文匯報訊(記者 文森)路邊小販販賣的炒栗子和番薯地道可口，但要小心被小販「呢秤」。海關今年首3個月，檢控6名流動小販向顧客售賣不足秤的栗子或番薯，觸犯《度量衡條例》，被判罰款500至3,000元不等；另有4名流動小販將於稍後被檢控。海關表示，過去數月，派員多次喬裝買家前往本港多區包括西灣河、鰂魚涌、灣仔等地，向流動小販購買烘烤栗子或番薯等小吃，發現10名小販向顧客誇大貨品重量，經政府化驗所檢驗後，證實有關小吃的實際重量與宣稱重量相差6%至18%。

根據《度量衡條例》，假若貨物的實際重量或度量少於所宣稱的供應量，即屬違法，最高刑罰為罰款1萬元。任何人如管有或使用不準確的度量衡器具作商業用途，即屬違法，最高刑罰為罰款2萬元。



首兩月零售上升，得益於內地客來港消費增加。未來通脹持續，恐蠶食消費慾。

香港文匯報訊(記者 郝君兒)香港零售市道暢旺，惟通脹升溫為業界帶來隱憂。統計處公布2月零售業總銷貨價值為292億元，按年升8.6%，總銷貨數量則升5.1%；為消減農曆新年的因素，將今年首兩月數據合併分析，該兩月零售業總銷貨價值按年升18.8%，總銷貨數量則升14.7%。升勢雖然強勁，惟零售管理協會指最影響民生的肉食及蔬果今年出現「價升量跌」情況，反映通脹蠶食消費慾，加上最低工資實施及內地通脹未放緩令業界成本上升，料個別零售業或將加價最多10%。



按商店類別分析，今年首兩個月以雜項耐用消費品的銷貨量升幅最大，按年升近一倍，珠寶首飾、鐘錶及名貴禮物銷售量亦急升29.7%；電器及攝影器材、鞋類及衣物配件的銷貨量按年升幅亦逾20%，服裝則按年升14.3%、近月升幅驕人的汽車及汽車零件首兩月銷貨量則升13%。至於傢俱及固定裝置、雜項消費品、百貨公司貨品及超級市場貨品，零售量按年升幅亦介乎4.9至12.7% (見表)。

不過，最影響市民生活的食品類別中，新鮮或急凍魚類及禽畜肉類與新鮮蔬果，卻出現銷貨額按年升但實際銷貨量卻反而下跌的情況，反映通脹下食品售價明顯上升，打擊市民購買意慾。

旅業蓬勃 首兩月消費強勁

政府發言人指出零售業首兩個月合計後反映零售業銷售表現仍然強勁，與本地的消費意慾向好及訪港旅遊業

2011年首2個月零售業情況

零售類別	銷貨量按年變幅	銷售額按年變幅
冰鮮魚類及禽畜肉類	-3.8%	+5.7%
新鮮蔬果	-8.4%	+0.2%
雜項耐用消費品	+99.9%	+84.5%
珠寶首飾、鐘錶及名貴禮物	+29.7%	+38.4%
電器及攝影器材	+20.4%	+13.5%
鞋類及衣物配件	+20.2%	+23.4%
服裝	+14.3%	+19.9%
汽車及零件	+13%	+15.8%
雜項消費品	+12.7%	+13.8%
百貨公司貨品	+7.8%	+15.7%
傢俱及固定裝置	+6%	+10.3%
超級市場貨品	+4.9%	+8.8%
燃料	+2.4%	+12%

資料來源：統計處

製表：香港文匯報記者 郝君兒

蓬勃有關。發言人預期就業和收入前景改善，有利於消費信心，加上訪港旅遊業持續增長，可望繼續為零售業務帶來支持。不過，近期日本的事務或會影響部分零售商的業務，對整體零售業銷售可能產生的影響將反映在未來數月的數字內，須密切留意。

工資增加 零售價料漲1成

零售管理協會主席麥瑞璋表示，通脹持續上升，第2季或升至4.5至5%，勢將打擊市民消費意慾。她又表示，現時雖使具消費力的市民也減少購買數量，一般消費者更或選購平價貨，都反映通脹對零售業的影響。麥瑞璋又表示，現時人民幣升值速度略有放緩，但內地通脹未見回落，而5月實施最低工資法例後，包括快餐、中餐及便利店等較受影響的業界在薪酬成本負擔也將增加，加上租金及其他營運成本上升等因素，料零售業商雖不會全數轉嫁到消費者身上，但零售價稍後或需上調10%以內。

全家齊食飯 子女更聽話

香港文匯報訊(記者 郝君兒)港人生活繁忙，與家人同桌吃飯談何容易？但原來多抽空與家人相聚用膳，家庭更融洽。基督教女青年會去年下旬以問卷訪問1,930名港人，了解他們對家庭生活質素的意見，結果發現逾30%受訪者每周僅1至7小時與家人共膳；另有15%的人每周與家人吃飯時間逾21小時，對其家庭生活滿意度，證明與家人多吃飯滿意度愈高。

女青年會呼籲市民多抽空與家人用膳，該會家庭健康促進中心社工伍偉湛指出，多共膳有助促進家人關係，亦可減少子女出現偏差行為的機會，另一方面在家煮食亦可提升營養，準備過程亦可增加家人溝通。

再忙也回家 融洽聚天倫

為加強「忙也回家吃飯」的理念，惠康推出「在家千樣好」推廣計劃，鼓勵市民盡量安排時間與家人共聚天倫，同時聯同協康會，為患有學習障礙的兒童提供社區適應課程，讓他們體驗現實生活中超市購物的過程，學習適當購物行為。



基督教女青年會呼籲市民多抽空與家人用膳，有助增進家人關係。

空姐傷腰 釀椎間盤退化

香港文匯報訊(記者 嚴敏慧)腰痛可大可小，若未有及時醫治，隨時終身癱瘓。有前空姐8年前在機艙工作時，被一台向前溜的餐車拖行弄傷腰部，受劇痛困擾一度無法坐下。她曾被醫生診斷為「普通扭傷」，但意外至今她向逾10名醫生求醫，進出醫院超過10次，惟病情不斷惡化，未能久坐逾5分鐘之餘，更無法彎腰逾15度角，連鞋帶鬆脫也無法自行繫上，需他人蹲下幫忙繫鞋帶，生活及工作大受影響。最近經骨科醫生診斷，才

發現其椎間盤的纖維環撕裂，且椎間盤已經退化，要接受手術及物理治療，病況才得到改善。

纖維環撕裂 有機會半癱

骨科專科醫生周鴻燦表示，Doris(前空姐)腰椎病變嚴重，若不正確治療令退化加劇，有機會半身癱瘓。他續稱，現時醫學界不少治療腰痛的方法，均為治標不治本，但以微創進行的椎孔椎間融合術，則適合椎



周鴻燦醫生表示，Doris(左)腰椎病變嚴重，若退化加劇，有機會半身癱瘓。

間盤退化或受傷等人士，能重建脊椎穩定性，以及清除脊椎受壓組織，減退痛楚。

啟德新郵輪碼頭 租約招標

香港特別行政區政府(特區政府)就營運和管理位於啟德的新郵輪碼頭的租約進行招標。

特區政府出資設計和建造新碼頭，並會將碼頭租予營運商管理和營運。獲選的營運商將會負責營運和管理新碼頭，為期10年。如營運商表現理想，政府可考慮與營運商續約5年。

招標文件及其他資料可於旅遊事務署網頁 www.tourism.gov.hk/tc_chi/ctkt/tender.html 下載，或於辦公時間內到旅遊事務署索取(地址：香港下亞厘畢道中區政府合署東座二樓)。如有查詢，請與特區政府旅遊事務署高級政務主任陳楚穎女士聯絡(傳真號碼：(852) 2801 4458；電郵地址：cruise_terminal_enquiry@cedb.gov.hk)。

投標者必須在香港時間2011年6月24日(星期五)中午12時前，按招標通告內列明的程序提交投標書。

2011 新茶 熱銷中

西湖龍井 大佛龍井

新鮮運到

天姥茶莊 Tianmu Tea House

龍龍油麻地彌敦道481號1字樓
1/F, 481 Nathan Road, Yau Ma Tei, Kowloon
Tel: 2383 8161 網址: www.tianmuteahk

af 香港法國文化協會
Alliance Française de Hong Kong

Worldwide network in 135 countries
Teaching French in HK since 1953 French TCF/DÉLF/DALF Examination Centre

2011年4月至6月各級法文班招生
2011年4月8日起開課

資歷架構：「法語入門」、「法語基礎」和「法語中階」課程已在「資歷架構」下獲得認可。<<資歷名冊>>登記號碼 11.000207/1, 11.000208/2 + 11.000209/3。有效期由 01/03/2011 至 31/07/2014

地址：灣仔軒尼詩道123號1樓
電話：2527-7825
九龍佐敦道52號
電話：2730-3257

http://www.alliancefrancaise.com.hk

Learn French with les experts

今日香港天氣預測

2011年 4月1日 星期五

大致天晴及乾燥

氣溫：17 c-24 c 濕度：45%-75%
潮漲：08:41 (1.6m) 19:44 (1.9m)
潮退：01:50 (0.7m) 13:20 (1.1m)
日出：06:18 日落：18:38

未來四日天氣預告

2/4(星期六) 氣溫：18 c-25 c 濕度：50%-80% 大致天晴 能見度較低

3/4(星期日) 氣溫：19 c-25 c 濕度：65%-90% 部分時間有陽光 早上有薄霧

4/4(星期一) 氣溫：18 c-22 c 濕度：65%-90% 大致多雲 早上有薄霧

5/4(星期二) 氣溫：17 c-21 c 濕度：65%-85% 短暫時間 有陽光

查詢天氣：1878200 查詢時差：10013或1000

空氣污染指數

一般監測站#

污染指數：55-75
空氣指數：偏高

路邊監測站#

污染指數：100-145
空氣指數：偏高至甚高

0-25 輕微 #設於中西區、葵涌、觀塘、深水埗、沙田、大埔、荃灣及元朗。
26-50 中等
51-100 高
101-200 甚高 *設於銅鑼灣及旺角。
201-500 嚴重

中國各大城市天氣預測

福州 11c 23c 多雲
廣州 15c 26c 多雲
貴陽 9c 18c 多雲
海口 16c 22c 多雲
杭州 12c 24c 多雲
哈爾濱 -3c 6c 天晴
重慶 14c 20c 有雨

呼倫浩特 0c 4c 有雲
濟南 8c 17c 多雲
昆明 10c 22c 多雲
蘭州 7c 15c 多雲
拉薩 2c 15c 多雲
南昌 13c 24c 多雲
南京 9c 23c 多雲

世界各大城市天氣預測

馬尼拉 25c 30c 驟雨
新德里 20c 32c 天晴
首爾 4c 15c 天晴
新加坡 25c 33c 多雲
河內 17c 23c 密雲
雅加達 23c 32c 雷暴
吉隆坡 24c 34c 天晴

悉尼 17c 24c 多雲
倫敦 12c 18c 微雨
莫斯科 -10c 3c 天晴
巴黎 11c 17c 有雨
羅馬 7c 17c 有雨
日內瓦 7c 16c 有雨
里斯本 10c 25c 天晴

檀香山 21c 29c 天晴
洛杉磯 14c 32c 天晴
紐約 3c 6c 有雨
三藩市 13c 24c 天晴
多倫多 1c 5c 有雲
溫哥華 8c 12c 天晴
華盛頓 2c 7c 有雨